

О внесении изменений и дополнений в Закон Республики Казахстан "О международных договорах Республики Казахстан"

Закон Республики Казахстан от 15 июля 2010 года № 335-IV.

Статья 1. Внести в Закон Республики Казахстан от 30 мая 2005 года "О международных договорах Республики Казахстан" (Ведомости Парламента Республики Казахстан, 2005 г., № 10, ст. 35; 2007 г., № 4, ст. 34) следующие изменения и дополнения:

1) статью 1 изложить в следующей редакции:

"Статья 1. Основные понятия, используемые в настоящем Законе

В настоящем Законе используются следующие основные понятия:

1) парафирование - предварительное подписание согласованного проекта международного договора или его отдельных норм инициалами полномочных представителей каждой из участвующих в переговорах сторон в знак согласования текста международного договора либо один из способов установления аутентичности текста международного договора;

2) депозитарий - государство, международная организация или ее главное исполнительное должностное лицо, которым сдается на хранение подлинник международного договора и которые выполняют в отношении этого международного договора функции, предусмотренные нормами международного права;

3) оговорка - одностороннее заявление в любой формулировке и под любым наименованием, сделанное государством или международной организацией при подписании, ратификации, утверждении, принятии многостороннего международного договора или присоединении к нему, посредством которого это государство или эта международная организация желает исключить или изменить юридическое действие определенных положений международного договора в их применении к данному государству или к данной международной организации;

4) участвующая в переговорах сторона - государство или международная организация, которые принимали участие в составлении или принятии текста международного договора;

5) денонсация - надлежащим образом оформленный отказ Республики Казахстан от заключенного ею международного договора и один из способов прекращения действия международного договора Республики Казахстан;

6) международный договор Республики Казахстан - международное соглашение, заключенное Республикой Казахстан с иностранным государством (иностранными государствами) или с международной организацией (международными организациями)

в письменной форме и регулируемое международным правом независимо от того, содержится такое соглашение в одном документе или в нескольких связанных между собой документах, а также независимо от его конкретного наименования;

7) Государственный реестр международных договоров Республики Казахстан - единая государственная система регистрации, учета и хранения международных договоров Республики Казахстан, содержащая подлинники и официально заверенные депозитарием копии международных договоров, их реквизиты и другие сведения информационно-справочного характера о них, определяемые Министерством иностранных дел;

8) подписание - стадия заключения международного договора или способ выражения Республикой Казахстан согласия на обязательность для нее международного договора в том случае, если международный договор предусматривает, что подписание имеет такую силу или иным образом установлена договоренность Республики Казахстан и других участвующих в переговорах сторон о том, что подписание должно иметь такую силу или намерение Республики Казахстан придать подписанию такую силу вытекает из полномочий ее представителя и (или) было выражено во время переговоров;

9) внутригосударственные процедуры - ратификация Парламентом Республики Казахстан, утверждение или принятие Президентом Республики Казахстан либо Правительством Республики Казахстан международного договора;

10) полномочия - право одного лица или нескольких лиц представлять Республику Казахстан, осуществляемое на основании решений должностных лиц или компетентного органа Республики Казахстан и надлежащим образом оформленное сертификатом полномочий, вручаемым участвующей в переговорах стороне либо депозитарию в целях:

принятия текста международного договора или установления его аутентичности;

подписания международного договора;

выражения согласия Республики Казахстан на обязательность для нее международного договора;

совершения иного акта, относящегося к договору;

11) ратификация, утверждение, принятие и присоединение - в зависимости от случая имеющий такое наименование международный акт, совершаемый на основании соответствующего нормативного правового акта, посредством которого Республика Казахстан выражает в международном плане свое согласие на обязательность для нее международного договора;

12) договаривающаяся сторона - государство или международная организация, которые согласились на обязательность для них международного договора независимо от того, вступил международный договор в силу или нет;

13) международная организация - межгосударственная или межправительственная организация;

14) заключение международного договора - выражение согласия Республики Казахстан на обязательность для нее международного договора;

15) аутентичный текст международного договора - текст международного договора, рассматриваемый участвующими в переговорах сторонами или договаривающимися сторонами в качестве подлинного (окончательного), или текст, имеющий преимущественную силу в случае расхождения между текстами, составленными на разных языках, если это предусмотрено договором или об этом условились его участники.";

2) подпункт 3) статьи 2 дополнить словами "в пределах своей компетенции, определенной законодательством Республики Казахстан";

3) в подпункте 2) части второй пункта 2 статьи 3 слова "вступлением в силу и выполнением" заменить словами "заключением, вступлением в силу, выполнением, изменением, приостановлением и прекращением";

4) статью 4 изложить в следующей редакции:

"Статья 4. Научная экспертиза международных договоров, участницей которых намеревается стать Республика Казахстан, а также проектов международных договоров

1. По международным договорам, участницей которых намеревается стать Республика Казахстан, а также по проектам международных договоров может проводиться научная экспертиза (правовая, экологическая, финансовая и другая) в зависимости от правоотношений, регулируемых данными договорами.

Обязательная научная экспертиза проводится по подлежащим ратификации:

проектам международных договоров - до их подписания,

международным договорам, участницей которых намеревается стать Республика Казахстан, - до принятия решения об их ратификации или присоединении к ним путем ратификации.

Правила проведения научной экспертизы по международным договорам, участницей которых намеревается стать Республика Казахстан, а также проектам международных договоров определяются Правительством Республики Казахстан.

2. Научная экспертиза проводится научными организациями и (или) высшими учебными заведениями соответствующего профиля, одним или несколькими экспертами (экспертной комиссией), привлекаемыми из числа ученых и специалистов в зависимости от содержания рассматриваемого международного договора или проекта международного договора, в том числе зарубежными, за исключением лиц, принимавших участие в подготовке проекта международного договора или инициировании заключения международного договора, участницей которого намеревается стать Республика Казахстан.

3. Научная экспертиза проводится в целях:

- 1) оценки качества, обоснованности, своевременности и правомерности участия в международном договоре, участницей которого намеревается стать Республика Казахстан, или проекта международного договора;
- 2) соблюдения в международном договоре, участницей которого намеревается стать Республика Казахстан, или проекте международного договора гарантированных Конституцией Республики Казахстан прав и свобод человека и гражданина;
- 3) определения возможной эффективности международного договора, участницей которого намеревается стать Республика Казахстан, а также проекта международного договора;
- 4) выявления возможных отрицательных последствий заключения международного договора;
- 5) оценки соответствия законодательства Республики Казахстан международному договору, участницей которого намеревается стать Республика Казахстан, или проекту международного договора.

4. Решение о проведении научной экспертизы по международным договорам, участницей которых намеревается стать Республика Казахстан, а также по проектам международных договоров может быть принято:

- 1) на основании поручения Президента Республики Казахстан, Руководителя Администрации Президента Республики Казахстан, Премьер-Министра Республики Казахстан, Руководителя Канцелярии Премьер-Министра Республики Казахстан;
- 2) по инициативе депутатов Парламента Республики Казахстан;
- 3) по инициативе центрального государственного органа, представляющего предложение о заключении международного договора, а также по предложениям других центральных государственных органов, осуществляющих согласование международного договора или проекта международного договора.";

5) в статье 5:

подпункты 1) и 2) пункта 1 изложить в следующей редакции:

"1) Президенту Республики Казахстан предложения о подписании, ратификации, утверждении, принятии международных договоров и о присоединении к ним от имени Республики Казахстан, в том числе о подписании, - не позднее четырнадцати календарных дней до даты их подписания;

2) в Правительство Республики Казахстан предложения о подписании, ратификации, утверждении, принятии международных договоров и о присоединении к ним от имени Правительства Республики Казахстан, в том числе о подписании, - не позднее четырнадцати календарных дней до даты их подписания.";

пункт 2 изложить в следующей редакции:

"2. Центральные исполнительные органы Республики Казахстан по вопросам своей компетенции представляют в Правительство Республики Казахстан предложения о

подписании, ратификации, утверждении, принятии международных договоров и о присоединении к ним от имени Правительства Республики Казахстан, в том числе о подписании от имени Правительства Республики Казахстан, - не позднее четырнадцати календарных дней до даты их подписания, от имени Республики Казахстан - не позднее тридцати календарных дней до даты их подписания.";

пункт 3 дополнить словами ", в том числе о подписании, - не позднее четырнадцати календарных дней до даты их подписания";

в пункте 6:

подпункт б) изложить в следующей редакции:

"б) в зависимости от способов заключения проекты международных договоров на казахском и русском языках, а также на других языках заключения;"

дополнить подпунктами 6-1) и 6-2) следующего содержания:

"6-1) официально заверенные Министерством иностранных дел Республики Казахстан копии международных договоров (официально заверенные депозитарием международных договоров) на языках их заключения;

6-2) официально заверенные центральным государственным органом Республики Казахстан, ответственным за их заключение, переводы международных договоров на казахский и русский языки, в случае, если они не являлись языками заключения;"

дополнить пунктом 7 следующего содержания:

"7. Соответствие переводов на казахском и русском языках одному из аутентичных текстов международных договоров обеспечивает центральный государственный орган Республики Казахстан, ответственный за его заключение.";

б) в статье 6:

в заголовке слова "по вопросам заключения международных договоров" исключить; после слова "заключения" дополнить словами ", вступления в силу, выполнения, изменения, приостановления и прекращения";

7) статью 7 дополнить пунктом 3 следующего содержания:

"3. Изменения и дополнения в международные договоры оформляются на языках их заключения.";

8) в статье 20:

пункт 4 изложить в следующей редакции:

"4. Центральные государственные органы Республики Казахстан в пределах своей компетенции обеспечивают выполнение обязательств и осуществление прав Республики Казахстан, вытекающих из международных договоров, а также наблюдают за выполнением другими участниками международных договоров их обязательств.";

дополнить пунктом 6 следующего содержания:

"6. Мониторинг за обеспечением выполнения международных договоров Республики Казахстан осуществляется в порядке, определяемом Правительством Республики Казахстан.";

9) пункт 1 статьи 22 изложить в следующей редакции:

"1. Заинтересованные центральные государственные органы Республики Казахстан при внесении предложения о ратификации международных договоров вносят в Правительство Республики Казахстан предложения о внесении изменений и дополнений в законодательство Республики Казахстан в порядке, определяемом Правительством Республики Казахстан.";

10) в пункте 3 статьи 24 слова "государственном", "государственный" заменить соответственно словами "казахском", "казахский";

11) в статье 25:

пункт 1 дополнить частью второй следующего содержания:

"Ведение Государственного реестра международных договоров Республики Казахстан осуществляется в порядке, определяемом Правительством Республики Казахстан.";

в пункте 3:

после слов "официально заверенные" дополнить словом "депозитарием";

слова "копии этих международных договоров" заменить словами "официально заверенные Министерством иностранных дел Республики Казахстан копии международных договоров (на основании официально заверенных депозитарием копий международных договоров) на языках их заключения";

12) статью 29 дополнить пунктом 5 следующего содержания:

"5. Центральные государственные органы Республики Казахстан представляют по вопросам своей компетенции в Министерство иностранных дел Республики Казахстан предложения о приостановлении действия или денонсации международных договоров, заключенных от их имени, согласованные с заинтересованными центральными государственными органами Республики Казахстан и Министерством юстиции Республики Казахстан.

Министерство иностранных дел Республики Казахстан рассматривает предложения о приостановлении действия или денонсации международных договоров, заключенных от имени центральных государственных органов Республики Казахстан, и дает по ним заключения о внешнеполитической целесообразности приостановления действия или денонсации.";

13) в абзаце первом пункта 2 статьи 30:

после слова "или" дополнить словом "их";

слова "утвержденных, принятых международных договоров Республики Казахстан" исключить.

Статья 2. Настоящий Закон вводится в действие по истечении десяти календарных дней после его первого официального опубликования.

Президент

Республики Казахстан.

Н. Назарбаев

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан